

Terminado el Período de Experimentación, Inicia la Producción Comercial la EMPRESA DE ABACA

EN ESTOS MOMENTOS LA FIBRA SE COTIZA A DIEZ CENTAVOS ORO LA LIBRA Y TIENE GRAN DEMANDA PARA LA ELABORACION DE JARCIAS, SACOS, ETC.

A las orillas del río Pacuare la empresa nacional posee trescientas hectáreas en producción

Las muestras enviadas a los Estados Unidos y El Salvador han tenido muy buena acogida; posiblemente esos mercados sustituyan a Alemania, que está cerrado

Los limonenses hemos estado pendientes del resultado comercial de la Compañía del Abacá, establecida en las márgenes del río Pacuare, en la Finca "La Perla", porque a provincia necesita el desarrollo de nuevas actividades para evitar la ruina total de nuestra economía.

Naturalmente, el desarrollo de esa empresa agrícola - industrial, tenía que ser lento, no porque el negocio fuera desconocido, sino porque no se contaba con la experiencia necesaria y el conflicto europeo vino a complicar sus actividades encaminadas con gran acierto y discreción.

A esta hora se cuenta con trescientas hectáreas en plena producción; con la experiencia necesaria, sobre cultivo y elaboración. Ha sido necesario un proceso lento y dispen-

dioso, para poner la maquinaria en condiciones de rendir un trabajo eficiente; ha debido pagarse la experiencia, para llegar a producir una fibra bien trabajada, de color blanco; se necesitó el concurso de la experiencia de los

Pasa a la pág. DOCE

La United Fruit Co. por primera vez en su historia dispone dar aguinaldo a sus empleados

No menos de cinco mil personas recibirán medio sueldo extra en este mes de diciembre, como obsequio de navidad, según informa el Vicepresidente y administrador general de las divisiones de los trópicos

El obsequio solo alcanzará a los empleados que devenguen menos de 3 mil dólares al año. Este magnífico ejemplo debería ser seguido por todas las empresas del país

Por medio de un mensaje transmitido por la Cia. Radiográfica de Costa Rica, el vicepresidente de la United Fruit Co. Mr. Arthur A. Pollan, también administrador de las divisiones de los trópicos, ha dirigido un afectuoso saludo de crismas al personal que la Compañía tiene en este país, junto con el anuncio, muy agradable, de que se ha dispuesto hacerle un obsequio de navidad consistente en la mitad del sueldo que devengan.

Este aguinaldo solamente alcanza a los empleados que reciben menos de tres mil dólares anualmente, por retribución de sus servicios. Se estima que no menos de

Pasa a la pág. DOCE



AL MARGEN

El problema canalero y nuestra provincia

Ya otra ocasión nos ocupamos, ante el enunciamiento de que se plantearía el problema del canal, en que están interesadas tres naciones: Nicaragua, Costa Rica y Estados Unidos; entonces dijimos algunas palabras, expresando nuestro sentir; en particular sobre el interés de nuestra provincia en esa obra.

No participamos del criterio de los que estiman que lo mejor sería no pensar ahora en tal vía de comunicación, porque sospechan que esa obra nos vendría a convertir en un dandwiche, como gráficamente decía el ex-Presidente licenciado don Cleto González Víquez. Es una obra proyectada desde hace cien años y que si no ha sido realizada, es por motivos posteriores permitieron el apalazamiento. Pero no puede ni debe una nación, ni fuerte ni menos débil—oponerse a un proyecto de esa magnitud, que se considera

Pasa a la pág. DOCE

En los Meses de Verano se Continuarán los TRABAJOS DE LA NUEVA CAÑERÍA

Los tubos de ocho pulgadas que se levanten serán trasladados a la capital para hacer una prolongación de la red distributiva de su cañería, a fin de dar agua al barrio obrero que se formará en los terrenos de "San Dimas"

MUCHAS POBLACIONES DE NUESTRA PROVINCIA NECESITARIAN ESA TUBERIA PARA MEJORAR SUS SERVICIOS DE PROVISION DE AGUAS, PERO YA SE LE HA DADO OTRO DESTINO

La Secretaría de Fomento ha dispuesto activar los trabajos de la nueva cañería de este puerto, apenas se inicie el verano. Lo primero será colocar la nueva tubería, desde la toma hasta la ciudad. Desde luego, el plan comprende de la nueva red de distribución, que es esencial.

Será preciso sacar la tubería vieja, de ocho pulgadas, que está en buen estado. Ese material representa un valor considerable en estos momentos.

Y según hemos sido informados, ya tiene destino. Será extraída de la tierra para llevarla después a San José. Se ha dispuesto ocuparlo en la

extensión de la red de distribución de la cañería de la capital, en el sector sureste, a fin de llevar agua, desde las inmediaciones del Liceo de Costa Rica, a la barriada que se construye en los terrenos llamados de San Dimas, a fin de resolver el problema de la escasez de casas de alquiler.

Esa tubería, necesariamente, debe ser removida en los meses de verano, ya que en parte, viene por montaña, en terrenos cenagosos, y se elevaría mucho el costo de la extracción, de ejecutar el trabajo en meses de lluvia.

Desde luego, si nuestro

Pasa a la pág. DOCE

Los Estados Unidos toman providencias para la defensa del Canal

Han llegado a Almirante seis hidroaviones de la escuadra norteamericana conduciendo a altos oficiales del ejército y la marina, a fin de organizar una estación protectora del cerro de Changuinola

Según nuestros informes, no sólo se montará un centro controlador de los movimientos de las naves aéreas, sino que también se construirán fortificaciones anti - aéreas

Una nota realmente sensacional, podemos ofrecer a nuestros lectores de todo el país, en relación con las precauciones que toma el Gobierno de los Estados

Unidos para defender el canal de Panamá contra cualquier agresión futura.

Son precauciones, muy naturales. Pasa a la pág. DOCE

Aerovías nacionales prestaron un gran servicio a Limón

Con motivo de la interrupción del ferrocarril, organizaron viajes diarios, desde el sábado anterior hasta el miércoles, inclusive

Durante cuatro días hubo interrupción de la vía férrea, con motivo de los temporales. No ha sido posible, a pesar de las fuertes inversiones que ha hecho la Compañía, terminar con los daños en el mes de noviembre.

Pero de esta vez la incomunicación no fué completa, ya que la empresa de aviación del señor Macaya estableció un servicio diario, desde el sábado anterior hasta el miércoles, inclusive.

Aerovías Nacionales ha demostrado que es una empresa que sirve bien los intereses costarricenses; que se preocupa por sus clientes.

Y no podemos menos que consignar un voto de simpatía, también, para su experto piloto, señor Midek, que en esta eventualidad, viajando con mal tiempo y poca visualidad, mostró su pericia y su gran espíritu de servicio.

El Sr. Secretario de Salubridad visita este puerto

El señor secretario de salubridad pública, doctor don Alfonso Acosta Guzmán, en compañía del arquitecto don José Francisco Salazar, llegó a este puerto con el objeto de inspeccionar las actividades del ramo, que se desarrollan aquí y también para tomar nota de los trabajos del mercado de víveres en construcción.

Hay especial interés en terminar esa obra, que la reclama la sanidad portañá y como falta dinero, se desea apreciar lo que se ha hecho para formar juicio sobre el costo de lo que resta.

Presentamos un atento saludo a los estimables visitantes.

Colizaciones para entregas futuras de cacao

Mercado de New York

Diciembre	\$ 4.97
Marzo	5.11
Mayo	5.21
Julio	5.27

1939
DICIEMBRE
— 2 —
SABADO
AÑO VI -- No. 273
Puerto Limón Costa Rica

La Voz del Atlántico

Publicidad - Panamericana. — S. A.

Director Administrador

ROGELIO GUTIERREZ ROSS

APARTADOS:

Limón 230
San José 1279

Lic. Héctor Beeche

APARTADO 2049

SAN JOSE.

Cumpleaños

Enviamos nuestras cordiales felicitaciones a nuestro particular amigo don Isidoro Heilbrón con motivo de haber celebrado su natalicio el 29 de los corrientes.

De San José

Tras corta permanencia en la capital, han regresado a Limón los jóvenes esposos don Billy y doña Eida de Graham. Los saludamos.

De Sixaola y Talamanca

De su jira por Sixaola han regresado los caballeros don Rogelio Gutiérrez Ross y el licenciado don Francisco Fonseca Ch. Los saludamos.

A Quepos

Partió para Quepos donde fué trasladado, nuestro buen amigo don Armando Heilbrón. Lo despedimos atentamente deseándole mucho éxito.

De San José

A pasar una corta temporada al lado de sus padres ha llegado de San José la encantadora joven Virginia Umaña Volio.

Para Heredia

A pasar sus vacaciones en la ciudad de las Flores partió la gentil damita Daysi Rodríguez. La despedimos cariñosamente.

Para Alajuela

En vacaciones salió para Alajuela, la encantadora señorita Nana Solera. Felices vacaciones le deseamos.

SE QUEJAN LAS GENTES POR LA SUPRESION DE LOS RECREOS

Hemos recibido algunas solicitudes de padres de familia en el sentido de que por medio de este semanario se haga una gestión ante el señor Comandante de Plaza y Policía a fin de que sea abolida la costumbre de ceder la banda militar del puerto para los matchs de foot ball que todos los domingos se realizan y por cuyo motivo han sido suprimidos los recreos en el Parque Vargas, motivando esto el descontento de grandes y chicos.

Dicen los quejosos que no hay razón alguna para que tratándose de matchs corrientes entre equipos locales se ceda la banda militar ya que esto sólo debiera hacerse cuando se trate de un juego extraordinario.

Los recreos constituyen una de las muy pocas diversiones que existen en Limón y por eso no deben ser suprimidos como se ha venido haciendo por ceder la banda a los matchs de foot ball.

Dejamos así consignada la queja.

Mundo Social

NOTA DE DUELO

La semana pasada falleció en la ciudad de San José la muy estimada señora doña Josefina de Titzck después de sufrir una corta pero grave dolencia.

La señora de Titzck vivió por muchos años en esta ciudad y siempre fué muy querida por todas las personas que la trataron.

LA VOZ DEL ATLANTICO deplora el fallecimiento, y manifiesta su sentida condolencia a sus hijas la señorita Adela y doña Clara Titzck; a sus nietos y demás familiares.

PARA LA CAPITAL

Los amigos licenciado don Víctor Desanti, Juez de lo Penal en este puerto, y el Lic. don Daniel Zeledón salieron el jueves para San José.

DE GUAPILES

El doctor J. C. Quintana, médico del pueblo del cantón de Pococí salió en corto viaje para la capital. Lo saludamos.

AMIGA ENFERMA EN ALMIRANTE

En el hospital de Almirante se encuentra enferma no de cuidado, la gentil señora doña Inés de Venegas, esposa de nuestro buen amigo don Franklin Venegas.

Que mejore bien pronto son los deseos nuestros.

PARA LA CAPITAL

La estimable señora doña Evangelina de Mora Fernández regresó a la capital después de haber pasado en el puerto varios días.

Nuestro atento saludo para la culta señora.

DISTINGUIDO SEÑORA QUE MEJORA

Con placer damos la noticia de la mejoría de la muy estimable dama doña Nini Fernández de Robles, quien se vió obligada a guardar cama por varios días.

DE LA CAPITAL

En el avión del sábado regresó de San José nuestro amigo don Alfredo Cañas.

OFRENDA GALANTE



Señora doña Grace O'Donnell de Meda

Yo pienso que fué el sol con beso ardiente, y por calmar exóticos antojos, quien al nimbar el lirio de tu frente, llenó de encantos y de luz tus ojos.

Pienso que fué un coral quien reverente a tus plantas postrándose de hinojos, extrajo de su entraña refulgente todo el carmín para tus labios rojos.

Y pienso que fué Dios el que te hizo, bella como una flor del Paraíso, pues no comprende mi razón estrecha al contemplar tu gentilísima figura, si en el mundo tú sólo fuiste hecha para orgullo y blasón de la belleza.

Nuestro Director realizó un importante viaje por Sixaola, Talamanca y Almirante

La United Fruit Co. ha establecido una magnífica planta para desfibrar abacá de la variedad filipina, en el sitio llamado Milla Catorce

En la próxima entrega ofreceremos una trascendental información sobre esta actividad agrícola industrial que cobra gran importancia comercial

El miércoles regresó a Limón, siguiendo el jueves hacia la capital, nuestro Director, don Rogelio Gutiérrez Ross, después de realizar una importante jira por Sixaola, Talamanca y Almirante, en viaje de negocios.

Viene muy bien impresionado y con un apreciable acopio de datos sobre el porvenir de esa zona y particularmente, sobre las actividades que ha iniciado la United Fruit Co en la siembra y elaboración del abacá, del tipo filipino, que es la variedad que cobra mayor precio en los mercados.

La planta desfibradora está situada en el sitio llamado Milla Catorce y cuenta allí con

verdaderos expertos, traídos especialmente para dirigir esos trabajos.

Para nosotros tiene extraordinario interés este asunto. Por eso nos permitimos adelantar que en la próxima entrega, haremos una reseña detallada de las impresiones recogidas por nuestro Director.

Por hoy nos basta con dejar constancia del agradecimiento suyo por las atenciones que se le dispensaron, durante ese viaje, tanto de parte de las autoridades, como del personal de la Compañía y de amigos personales, que radican en esa zona, cuyo porvenir parece ser muy halagüeño.

SALOMON CHIN
ESTRADA
LA IBERIA
ARTICULOS DEL PAIS.
Abarrotes y Licores.
Precios ECONOMICOS

Vacaciones

Salió para San José donde disfrutará de sus vacaciones la distinguida señorita Olyvia Trejos, Directora de la Escuela de Niñas Rafael Iglesias. La despediremos muy cariñosamente deseamos muy gratos días de vacaciones capital.

A San José

Partió para la capital donde pasará sus vacaciones veranas la distinguida señorita Nelly Argüello. La despediremos muy atentamente.

Entre nosotros

Se encuentra en este puerto la gentil damita Yolanda Arce. Le deseamos muy gratos días de permanencia entre nosotros.

Para San José

Regresó a la capital la estimable señora doña Evangelina de Trejos, quien estuvo en esta temporada entre nosotros atentamente la despedimos.

Traslado de residencia

Han trasladado su residencia contiguo a la casa de don Roberto y doña Anita de Jarama, donde se ponen a la obra de sus amistades.

De San José

Tras corta permanencia en la capital, ha regresado a Limón la distinguida dama doña Bel Montes de Oca. La despedimos muy atentamente.

EN EL PUERTO

En esta semana hemos tenido el placer de saludar en esta ciudad a los agricultores don Carlos Gutiérrez, don José R. don Ricardo Gutiérrez y Manuel F. Quesada.

PARA SAN JOSE

Salieron rumbo a la capital la gentil dama doña Carmen por rias de Schroeder y su bello hijo Adolfo, junto con la señora Rosario Arias.

HUMOUR

—Ese paraguas no es tuyo.
—Ya lo sé; pero no se lo da a nadie.
—Descuide; pero es el que es mío.

Lic Daniel Zeledón

Abogado y

Notario Público

Oficina: Altos Pasos
cual Ingianna

“EL PERRO ES FIEL, PERO LA MUJER, JAMAS” (Dicho turco)

NOTAS EDITORIALES

EL CONTRATO DE LOS ACEITES VEGETALES

Los periódicos de la semana pasada nos dieron la noticia de que los señores don Rafael Eduarte y doctor don Alberto Oreamuno, diputados por la Provincia de Limón estaban haciendo gestiones con la comisión del Congreso, a quien corresponde dictaminar en el contrato de vegetales, para que la fábrica fuera instalada en esta ciudad, como lo había ofrecido el gobierno cuando era Secretario de Hacienda don Francisco de Paula Gutiérrez.

Seguramente el congreso a la hora de resolver y aprobar el contrato no tomarán en cuenta la gestión de nuestros diputados, porque al Congreso no le interesa mucho la suerte que está corriendo la provincia de Limón. Nos parece que se está cometiendo una injusticia. La zona atlántica necesita una ayuda inmediata para evitar una catástrofe comercial que se está presentando en proporciones alarmantes. Si los señores diputados hicieran una visita a esta zona como la hacen con tanta frecuencia a las regiones del Pacífico se darían cuenta de las condiciones aflictivas del comercio y la agricultura. Fuera de la caja rural que instaló el Banco Nacional en Guápiles, nada otra cosa ha hecho el gobierno a pesar de tener el señor Secretario de Hacienda una larga lista de proyectos para salvarnos, entre los que se encuentra precisamente el de la fábrica de aceites vegetales.

Pero como esa fábrica pudiera ser en realidad una nueva industria que beneficiara la zona en que se instale, cada grupo de diputados tiende a beneficiar su provincia sacrificando cualquier otra consideración y cualquier otra necesidad.

HOP LEE LUNG

MATINA y 24 NOCHES

Los más surtidos Establecimientos de
LICORES, TIENDA y ABARROTOS
Háganos una visita.

LA DIPLOMACIA Y LA GUERRA

La experiencia nos dice que a medida que aumentan los esfuerzos de la diplomacia para evitar una guerra, aumentan las probabilidades de que ésta se produzca. Tal es la paradoja de la diplomacia. Ella no fué en sus orígenes más que una estrategia destinada a ganar tiempo, mientras se terminaban los preparativos para la inevitable carnicería. Ella provoca hoy el mismo recelo que aparejaban sus traicioneras protestas de amistad y de buenas intenciones. Detrás de sus palabras ¿búscase algún designio sigiloso? Como

no exista, se le inventa, porque la diplomacia ha de servir para algo; repitiéndose en la muchedumbre el fenómeno que en el individuo sano e impresionable causan las conversaciones sobre enfermedades.

Mientras exista diplomacia, con las modalidades de la astucia y con refinamiento de pueril cortesía, habrá la posibilidad de vernos convertidos, de la noche a la mañana, en furiosos homicidas.

Los discursos de presentación de credenciales evidencian que la diplomacia marcha a la re-

El domingo tendrá lugar la gran asamblea de agricultores de la Provincia de Limón en Siquirres

En la Escuela Justo A. Facio se llevará a cabo esa asamblea a la que han sido invitados los agricultores de toda la provincia limonenes

El próximo domingo 3 del corriente, tendrá lugar en la Escuela Justo A. Facio de la ciudad de Siquirres, la gran reunión de agricultores de la Provincia de Limón donde se fundará la Asociación Agrícola Limonense, entidad llamada a impulsar por todos los medios, la agricultura e industria de esa provincia.

El caso de la Industria Bananera

Como es bien sabido, una de las principales actividades de la provincia de Limón fué siempre la bananera, cuyos cultivos cubrían cientos de miles de hectáreas, siendo el principal venero de riqueza que cayó casi por completo, al trasladar casi todas sus actividades la compañía fruterá. Hay aun en la provincia de Limón reservas considerables de tierras que pueden ser cultivadas de banano. Lo que se requiere es garantizar la compra de la fruta y aun cuando otro factor primordial sería el relacionado con las inversiones de dinero para nuevas siembras o movilización de las cosechas se tiene casi seguridad de que se podría de lograr lo primero conseguir con los bancos del país los préstamos nece-

JOSE ACHION Ng

Comerciante Detallista
Licores, Abarrotos, Cristalería, Artículos de Ferretería y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento

PRECIOS DE SITUACION

taguardia en materia de solidaridad humana. Las apolilladas fórmulas y los triviales lugares comunes están demás, y debería sustituirse por la sincera expresión de sentimientos e ideas que constituyen nuestro tesoro moral y justifican nuestra esperanza en un destino distinto del que tuvieron las anteriores civilizaciones.

Constancio C. Vigil

sarios para emprender en grande escala la explotación de esas zonas.

La panadería y la industria de maderas

Dos positivas fuentes de riqueza del Atlántico, especialmente de las regiones de Guápiles y Línea Vieja, lo constituyen la ganadería y la explotación de bosques. Se ha convocado a la asamblea del domingo también a los madereros y ganaderos para que, de común acuerdo, amplíen el radio de acción de sus empresas.

Los cultivadores de cacao y de cereales

En cuanto a la industria del cacao, así como otras ramas agrícolas, como por ejemplo el cultivo de granos, cereales en general, etc. Limón ha experimentado ultimamente un resurgimiento grande y han sido tomados en cuenta —quienes se dedican a estos rengones de la actividad agrícola con el objeto de que aporten también su valioso concurso.

Representantes del Banco Nacional

Se nos informó que la comisión ha invitado a la reunión del domingo en Siquirres a los miembros de la Junta Directiva de la Sucur-

sal del Banco Nacional de Costa Rica en Limón así como a su Gerente. Se desea de esta manera que esa institución del Estado pueda apreciar, por medio de sus delegados, la fuerza del movimiento así como la orientación perseguida.

Francisco Fonseca Ch.

Lawyer & Notary Public

Office:

Adjoining to the City's Public Library.

ENGLISH SPOKEN

Former Judge of the Limon District Court

SOLAMENTE habiendo dejado de sentir y de aspirar como costarricense, puede usted votar por el comunismo. En ese grupo están los que han renegado de los más caros sentimientos del patriotismo, que dignifican y fortalecen la vida de las naciones.

VOTAR por Calderón Guardes contribuir al mantenimiento de nuestras instituciones, de nuestra libertad. Es querer que Costa Rica siga siendo la patria libre y feliz que nos legaron nuestros antepasados.

TRIBUNA LIBRE

MIRADAS SOBRE NUESTRO TIEMPO

Al Embajador William Bullitt, pacifista fervoroso...

Por José Gregorio Díaz, Ministro de Guatemala.

Las más sombrías y tristes páginas de la historia de un hombre público son aquellas que han sido escritas con la sangre de los hijos de un pueblo, que perecieron defendiendo su suelo y su libertad. Y la más irrisoria de todas las victorias es la que se alcanza sometiendo a la esclavitud a los pueblos indefensos y débiles.

Grandes son los hombres que han contribuido al adelanto del mundo con sus creaciones geniales, porque la verdadera grandeza consiste en aumentar el caudal de los tesoros que enaltecen a la humanidad. Los otros, los llamados grandes por sus proezas sanguinarias, no son más que grandes criminales que destruyeron la vida y todas sus nobles manifestaciones.

Si el mundo permaneciese sereno ante el clamor de los ultrajados, de los agredidos en su propio suelo y en su propio hogar, podría afirmarse que la dignidad humana ya no existe y que cada uno de los hombres suspira por un yugo.

Cuando un pueblo libre cae bajo el golpe artero de un conquistador, todos los demás pueblos libres debieran unirse para

vengarlo, porque la venganza de una conquista es un castigo para los detentores y una glorificación para la libertad.

El Derecho a la vida no es una exclusividad de las grandes naciones; es un atributo supremo inherente a todos los grupos en que está dividida la familia humana.

Cuando los pueblos grandes guardan un sagrado respeto absoluto por los pueblos pequeños, podrá decirse que la civilización ha sido introducida e las normas de la política internacional.

Los pueblos que prefieren la muerte a la subyugación no son únicamente los más bravos sino los más cultos.

JOSE GREGORIO DIAZ

Edgar Young

COMERCIANTE

Establecimiento en la Provincia

por más de 20 años

Vende al detal, Vinos y Licores extranjeros y del país.

MISCELANEA

abarrotes en general.

Establecimiento esquina

Norte del Mercado.

Entre 44

Banco Nacional de Costa Rica

SUCURSAL DE LIMON

(LIMON BRANCH)

Esta sucursal se trasladará a la avenida del Comercio,
al local situado entre Jack Orane y el Consulado Inglés.

This Branch will be moved to Commerce avenue, between
Jack Orane and British Consulate.

Ayude a evitar el paludismo tomando el sabroso

VINO DE MARAÑÓN

Quinado

de la FABRICA NACIONAL de LICORES

SECCION DEL PARTIDO REPUBLICANO NACIONAL

No es buen ciudadano quien, por indiferencia o deliberadamente renuncia al derecho y al deber de usar de su VOTO ELECTORAL

Detenida la Avalancha

Leemos en una revista mexicana una definición clara del comunismo. Allí han vivido intensamente la propaganda de los cachorros de Stalin. "Comunista es—dice la definición—la palabra más odiosa del idioma político. Significa engaño, propósitos infernales, trastornos cívicos, y sobre todo jurada enemistad a la patria. Comunismo es atraer hacia los climas de la democracia, las doctrinas talitarias y opresivas. Significa la amenaza del hombre por la fiera. Es la perspectiva de una inversión oscura de valores, para el triunfo de la pasión. Comunismo es Odio".

Y estas palabras hermosas de un gran comentarista deben ser grabadas en todas partes con letras de oro. Vienen a ser la defensa de la sociedad. Vienen a ser la defensa del pueblo. Son la verdadera revelación de los negros designios de la política comunista. Moderno evangelio es este que no deben olvidar los pueblos en ninguna parte del mundo, donde el comunismo ha ya plantado una estaca.

En Costa Rica podemos apreciar el valor de estas palabras porque hemos contemplado el proceso comunista. Los hechos son sumamente claros para que puedan ocultarse. No quedan ni siquiera sombras de duda. Manifiestamente han propagado la doctrina de Stalin para conducir al pueblo hacia la inversión de valores. Habrían querido apartar a los costarricenses de sus tradicionales sentimientos de nobleza y de fe, para imbuirlos los conceptos demoleadores del stalinismo contra la religión, el capital, la sociedad la autoridad y la patria.

Pero ya hemos visto que la conciencia nacional repudia al comunismo por esa intrusión sagrada de los pueblos que les sirve para orientar sus pasos en la tierra. Los trabajadores, los campesinos de Costa Rica han demostrado que no son susceptibles de corrupción. Han demostrado que aman a Costa Rica,

y que no sienten inclinaciones malsanas, ni desean despertar apetitos de venganza o de odios implacables y terribles.

Ya vemos que la doctrina del comunismo es la doctrina de la violencia, de la provocación, del irrespeto. Van en un sendero tenebroso y no ven más que el objetivo de sus negras aspiraciones.

Como se ha cegado para ellos

la fuente de la popularidad, como ya nadie se detiene a oír sus palabras de ficción, entonces hay que buscar otros caminos más oscuros y más tenebrosos. Tal es el comunismo.

Y con esas prácticas es que querían conquistar a Costa Rica? Era una quimera imposible. Era un anhelo irrealizable.

El pueblo costarricense que

NUESTRA LUCHA ES CONTRA EL COMUNISMO

En la reunión de Aserrí dijo estas palabras nuestro insigne candidato, el doctor Calderón Guardia. Esa frase constituye todo un programa, y ella explica, en forma que no deja lugar a duda, el por qué la inmensa mayoría del pueblo costarricense se ha alistado precurosa en las filas del Partido Republicano Nacional.

Porque Costa Rica sigue siendo, por sobre todas las cosas, anticomunista. Nuestro pueblo es por naturaleza conservador y reactivo a innovaciones, sobre todo en los campos de las ideas y de la política. Y máxime cuando no logra explicarse la razón de la sin razón de movimientos que, como el de los camaradas, no tiene base ni fundamento de ninguna naturaleza. Ni en el aspecto social, ni en el económico, ni en el industrial. Costa Rica no es todavía campo abonado para la implantación de esas doctrinas. Y es clara y decidida la actitud del pueblo. Nada de extremismos. Como diría el patillo, nos quedamos con la moda vieja. Y sobre todo, si esa moda vieja es la que nos ha dado los prestigios únicos de que gozamos en el concierto de las naciones civilizadas, Costa Rica suena por su democracia. Costa Rica se hace sentir por sus instituciones. Por su amor a la libertad. Por su devoción a la paz.

Y si contra todo eso atenta el comunismo, es lógico entonces que el pueblo lo rechace. Por-

que ya todos sabemos que decir comunismo es decir régimen de fuerza, y no de la fuerza inteligente de la cultura, sino de la fuerza bruta de la ignorancia y de las bajas pasiones. Es decir tiranía a la manera de Stalin, asentada sobre la incultura milenaria de un pueblo que jamás ha saboreado el rico manjar de la libertad. Decir comunismo es decir régimen de violencia. Tanto en lo interno como en cuanto a las relaciones internacionales. Dentro de Rusia nadie puede siquiera mirar a la cara, como a su igual al Padrecito Stalin. Pero ni eso, ni siquiera alzar la vista a los ojos del jefe. Y acerca de lo otro, de la manera como los comunistas tratan a los pueblos libres, pero débiles, con quienes están limitados, la prueba la tenemos fresca y a la vista. El caso de Polonia. El caso de Lituania. Ahora el caso de Finlandia. El oco moscovita, la gran nación que aquí los agentes rusos han querido pintar al pueblo como la sede y cuna de la democracia y de los derechos humanos, se lanza soberbia y villana contra países inermes o destrozados. Y destruye a Polonia, la culta, la heroica y católica nación de Europa. Treinta y cinco millones de hombres han perdido su libertad gracias a los apetitos insatiados de estos "defensores" de los derechos del hombre a la libertad y a la cultura. E incendian pueblos y destruyen templos y universidades y ase-

ha visto construir una sociedad respetuosa y que goza de su libertad de trabajo, que vive dentro de la protección del estado y que no es perseguido por las autoridades, ni sufre los vejámenes de ninguna doctrina, jamás habría podido someterse a esa monstruosidad comunista. Por eso es que ya no quedan en ninguna parte los detentadores de las libertades nacionales ejerciendo simpatía alguna. Están liquidados para siempre.

Moscú ya no tiene una posesión espiritual en Costa Rica. Ya puede borrar de su mapa político al comunismo de América. América ha sabido oponerse a tiempo, y detener la avalancha de la barbarie roja.

tinan mujeres y niños al paso de sus ejércitos estos modernos Atilas, de quienes parecen tan enamorados los líderes rojos de Costa Rica.

Y ayer no más, la Rusia Soviética se acaba de lanzar sobre la pequeña y valiente Finlandia. Será la lucha de Goliat contra el pequeño David. Cuatro o cinco millones de finlandeses tendrán que luchar contra los "valientes" ejércitos de Stalin. Y un pueblo más sobre la tierra verá destruida su libertad y quedará sumido en la esclavitud por la sed incontenible de poder de estos creadores de la "democracia universal".

Se explica por qué el pueblo costarricense, al llamado del noble caudillo que enarbola la bandera anti-comunista, se haya agrupado presuroso y lleno de patriotismo bajo sus banderas. Dispuesto a pelear, a como haya lugar, por su libertad amenazada, por su paz en peligro, por su hogar, por su honor y por su Dios.

Porque el pueblo costarricense, que lee y que está al tanto de lo que son capaces los rojos cuando alcanzan el poder, tiembla de indignación y de coraje ante los malos costarricenses que quieren ver sumida a su pa-

No podían pasar inadvertidas las lecciones de España en donde cometieron las más grandes iniquidades. No podían pasar inadvertidas las actitudes de Stalin en el conflicto europeo, como tampoco el crimen de Polonia podía quedar en silencio.

Y la consecuencia ha sido que quienes han pregonado el anti-comunismo desde el primer momento, han tenido las palmas de la victoria al haber logrado que los hechos vinieran a confirmar las palabras.

No más comunismo.

Ni siquiera su recuerdo.

ALCIDES ALARCON.

tría en las tinieblas de la barbarie rusa. Nada de comunismo. Nada de extremismos. Quiere seguir siendo el pueblo que vive la paz y la tranquilidad de los "hermaníticos". Quiere seguir siendo la Costa Rica con que soñaran sus fundadores. Respetuosa y respetada, dentro de su pequeñez material, por la grandeza de sus instituciones, por su cultura, por su amor a la libertad.

José del Mar.

CON COSTA RICA, en las filas del Partido Republicano Nacional, o contra Costa Rica, en las filas del comunismo.

VOTAR por el comunismo es hacerse reo de lesa patria, porque ese partido atenta contra los principios básicos de nuestra nacionalidad.

¿ES USTED costarricense? Pues vote como costarricense, por un candidato como Calderón Guardia, que representa las aspiraciones y los anhelos de la gran masa nacional.

movimiento Marítimo

El vapor "Quirigua" que arpió el 19 a las 6 p. m. para Nueva York, vía Cristóbal y Habana, llevó la carga siguiente:

Para Nueva York:
34.169 racimos de bananos.
1.250 sacos cacao en grano.
201 sacos café oro.
40 tortugas vivas.
20 piezas cilindros vacíos.
4 paquetes oro en barras (19.773.15).
5 bultos varios.
Para Londres, vía Nueva York:
1.268 sacos café oro.
580 sacos café en pergami-
no.
Para Gothenburg, vía Nueva York:
200 sacos café oro.
Para Oslo, vía Cristóbal:
200 sacos café oro.
Para San Francisco, Cal.:
250 sacos cacao en grano.
Para la ciudad de Panamá:
paquetes películas de cine.
Para Cristóbal, Canal Zone:
188 bultos frutas y legumenes.
39 bultos menaje de casa-
do.

El vapor "Jamaica" que arpió el 26 a las 12 p. m., para Nueva York, vía Cristóbal y la Habana, llevó la carga siguiente:

Para Nueva York:
30630 racimos bananos.
2000 sacos cacao en grano.
207 sacos café oro.
40 tortugas vivas.
9 sacos Ipecacuana.
5 piezas cilindros vacíos.
4 bultos vacíos.
Para Gothenburg, vía Nueva York:
50 sacos café oro.
Para Stockholm, vía Nueva York: 50 sacos café oro.
Para Trondheim, vía Cristóbal: 450 sacos café oro.
Para Oslo, vía Cristóbal:
100 sacos café oro.
Para Stavanger, vía Cristóbal:
75 sacos café oro.
Para Bergen, vía Cristóbal:
100 sacos café oro.
Para Tromso, vía Cristóbal:
100 sacos café oro.
Para Skien, vía Cristóbal:
100 sacos café oro.
Para Gothenburg, vía Cristóbal:
50 sacos café oro.
Para Stockholm, vía Cristóbal:
100 sacos cacao en grano.
Para San Francisco, Cal.:
100 sacos cacao en grano.
Para Barranquilla, Colombia:
596 sacos cacao en grano.
Para El Callao, Perú, 200
sacos cacao en grano.
Para Mollendo, Perú, 100
sacos cacao en grano.
Para la ciudad de Panamá:
sacos café oro (25 libras).
Para Cristóbal, Canal Zone:
9 rollos suela curtida.
cartones chocolate.
valija efectos persona-

Llega el "Angel de las Tinieblas"

Día negro, aciaga hora aquella, en que el maldito Lucifer, cabaigando en su sacrilego corcel, pisara la santa tierra de aquel pacífico pueblecito, nacido entre arroyos y peñascos.

La condenada semilla que al caer dejara, vila fructificar con rapidez, en las almas, de los hasta entonces, sencillos y buenos aldeanos... Sus temerosas bocas, dejaron de serlo, ante el venenoso fruto que ya encerraban sus almas. Ellas, escupieron blasfemias; ellas, levantaron viles calumnias; ellas, lanzaron, criminales proyectos; ellas, en fin, impurificaron los benditos aires de la amistad y la paz, creando el odio, la lucha, el dolor, la muerte...

La estación del tiempo, es propicia al siniestro Lucifer. Del caluroso ambiente, brotan llamas. Surgiendo de entre ellas, los desgraciados lugareños por él conquistados. Su cavernosa voz, sigue exhortando al pueblo, a los placeres, que la barbarie, el escándalo y el ateísmo originan... Hombres y mujeres, van dejándose ganar... El bien, la paz, la misericordia... no existen ya. El hombre, es acusado, perseguido, asesinado, impunemente por el hombre... El pueblecito, es un Averno...

II

REBELION

El azadón, la hoz y tantos otros útiles de trabajo, han sido arrojados por el infeliz labriego pervertido, con aire de soberbia y ambición. Iracundos los llamados del "trabajo y la libertad", hacen notorio, que sus manos, ya no empuñarán la esteva que are la bravía tierra, la hoz, que siegue las doradas espigas; tampoco regarán la hermosa y fértil huerta.

—¡No ha llegado la hora!— exclaman— ¡La hora al fin, de ser los dueños, los propietarios, los señoritos! ¡No más trabajo, no más esclavitud, no más miseria! Ellos, desde hoy, a endurecer sus conservadas manos; a bañar en sudor sus frentes; a enriquecer nuestras vidas, con su trabajo. Sujetas a nuestra voluntad, sus vidas y haciendas... Martirio, guerra, muerte para ellos! Siguen vociferando frenéticos y despiados, estos miserables seres de la humanidad...

III

INFIERNO

Asisto a las tradicionales fiestas del pueblecito castellano. ¡La Virgen de Agosto!

De la plaza en fiesta, y confundido con el suave fumor de los chorros cristalinos de la fuente, llegan a mis oídos, las frases aterradoras de nefastos planes que los seres entregados a Satán, están concibiendo: Tristes mis ojos, dirigen su mi-

rada al Infinito. Sobre su sereno y dulce fondo, ve perfilarse con melancolía impresionante, las moles venerables, del Campanario y la Iglesia. ¡Campanario que permanece, callado, frío...! ¡Iglesia silenciosa, que está olvidada, vacía, triste, sola...!

Existen, sí, el Cielo, la Iglesia, el Campanario... Sin embargo, el Culto, la Religión, han perecido ya para aquellos endiablados mortales. Y se convierten en cenizas, la noche misma de la fiesta; la noche misma, en que tan iluminado, admirado y bendecido, se vió, desde remotos tiempos, el Sagrado Templo del Señor. Sucedió, mediada la noche, cuando todavía el baile, estaba en su apogeo de lujuria, e inmoralidad. Fué la señal, un repique de campanas. Como perros rabiosos, los condenados corrían hacia la Iglesia. De aquella baránda infernal y en unión de mis hermanos quise huir, mas uno de los foragidos, amenazándome con su escopeta y con idiotésca sonrisa, me instó a ser espectador de la "brillante comedia", que, en honor al "FIN DE LOS CURAS y LA RELIGION", iban a representar.

De esta forma, mi cristiano corazón agujoneado por el dolor, hubo de contemplar indignado y con espanto, la profanación, saqueo y destrucción de la Morada en la Tierra, del Señor, a la que tantas veces con fervorosas plegarias en los labios, fueran a postrarse, aquellos pecadores, que hoy la mancillaban y escarnecían. Luego de mutiladas las veneradas imágenes de los santos, sacáronlas en salvaje procesión. Llegó a tal extremo la vesanía de aquellos hijos del Vulcano, que una de las Vírgenes, fué conducida al baile, danzando con ella, la enardecida, impia y maldita juventud. La procesión, carretera adelante, seguía su curso. Culminó la "fiesta" con el funesto fin, de la quema de todos los santos y ornamentos sagrados.

Ninguna representación del Infierno, tan fiel como la que a mis empañados ojos se ofreciera... Aullidos horribles,

"Restaurante - Siquirres"

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su tiquete en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es ₡ 2.50. El Restaurant queda a la derecha de la Estación. Cantina, Cigarros y cigarrillos. Se habla inglés.

LUCIANO SARTORESI

Aguas Chinfantes

De geografía no entendemos ni una palabra. No sabemos por donde corre el Nilo, el Mississippi, el Tajo, el Amazonas, ni "la Spree", cuyas aguas contemplamos a diario aquí mismo, en la esquina de Budapeststrasse, donde vivimos. Y sin embargo, ¡cuánta importancia no tiene la Hidrografía!

José Pizarro, un más que célebre periodista español, soltó así "chinfando" esta frase monumental: "Los mares unen, las cordilleras separan". "Chinfar" es una palabra que queremos meter en el diccionario español con su pleno significado alemán. "Schimpfen" en alemán es protestar, gruñir, y Solé Aguilar, nos la ha españolizado tanto, que cuando decimos "chinfamos" nos da la sensación de una académica expresión española.

Volvamos a los ríos. Estudiemos Hidrografía. Célebre en el mundo entero es el Conde de Guadalhorce por sus

risas crispantes, terribles maldiciones, fuego mortificante, devorador, alzado de entre espantosas tinieblas... Y en danza salvaje, en torno a la hoguera trágica, las siluetas malditas de los renegados hombres del pacífico pueblecito, al que un día aciago, negro, Lucifer, el más terrible azote de la Humanidad, cabalgando en su sacrilego corcel pisara, para con sus promesas tentadoras, conquistarle a su Reino, tal desventurado Reino del castigo y la desesperación...

proyectos hidrográficos.

Acabamos de leer en una magnífica revista alemana algo maravilloso en la Hidráulica. Los ingleses quieren acortar un afluyente del Nilo, de 900 kilómetros a 600 y hacer irrigables extensiones de terreno más grandes que toda la península Ibérica.

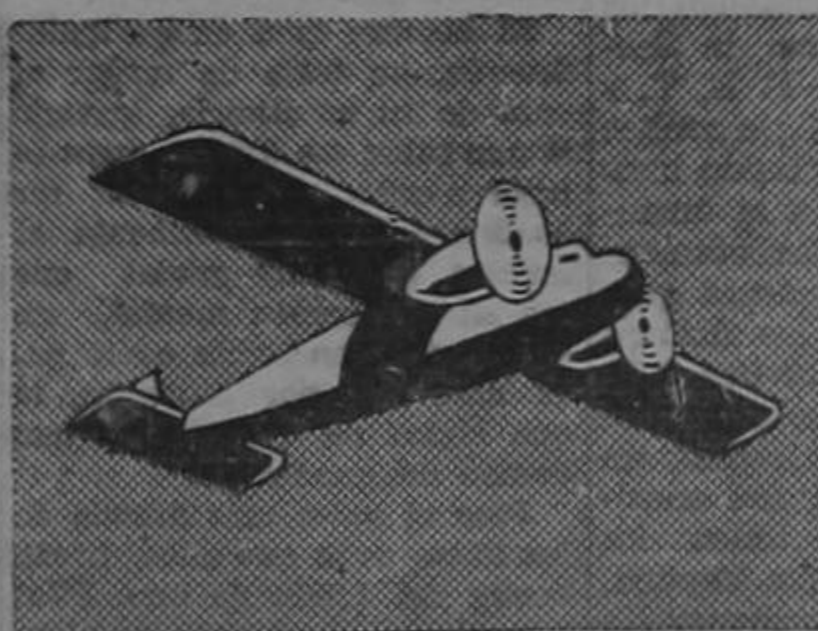
Estos datos son tomados al vuelo. Nuestro objeto es ir derecho a la hidráulica del grande de Pizarro: "Los mares unen, las montañas dividen".

En este sentido hay una serie de aberraciones hidráulicas que no mentamos, porque no entendemos ni una palabra de Geografía. Lo natural es que los vecinos que riegan sus tierras con la misma agua, sientan la necesidad de entenderse y de repartir el líquido tesoro en justicia. Sobre esto podemos citar ejemplos de universal consideración: La vega de Valencia y la de Murcia, maravillas hidráulicas, si ne ejemplo en el mundo, de antiquísima tradición y que funcionan hoy con la misma exactitud prusiana que hace cien millones de años. ¡Qué naranjales! ¡Qué lechugas! ¡Qué coles! ¡Qué pepinos! ¡Qué tomates!

¡La Geografía!
La Geografía es una alta ciencia.

La Geografía española, según la teoría de Pizarro, no tiene discusión posible, porque la Península Ibérica separa con exactitud matemática las aguas, que abundantes corren "chinfando":

¡unidad!
¡unidad!
¡unidad!



-LA-

Empresa Macaya

Tiene el gusto de anunciar a sus clientes de la

NUEVA TARIFA

de precios entre

LIMON y SAN JOSE

₡ 20.00

(o vice verse)

LIMON y BARRA COLORADO

₡ 27.50

(o vice verse)

Para informes dirigirse a

R. C. JOHNSTON

Agente en Limón

AEROVÍAS NACIONALES

CHRISTMAS CARDS AND TOYS

Big Assortment

At very low prices

JACK ORANE SUCS.

Limón

Sociales de CARTAGO

De Puntarenas

De su corta estada en Puntarenas regresó el lunes la estimable dama doña Chepita de Saxe en unión de su encantadora hija Helena.

Restablecido

Se halla restablecido de su pasada dolencia el señor don Felipe Vincent.

Regresó

Después de pasar varias semanas de temporada entre nosotros regresó a Puntarenas la gentil damita Mercedes Suñol, a quien despedimos muy atentamente.

De Panamá

De su corta temporada en Panamá regresó el señor don Juan Ramón Torres. Nuestro saludo.

El próximo sábado es el acto de clausura del Colegio San Luis Gonzaga

El sábado próximo se verificará el acto de clausura del Colegio San Luis Gonzaga, en la ciudad de Cartago. Desde la semana pasada concluyeron las clases, quedando únicamente los alumnos del quinto año que están presentando las pruebas para obtener el bachillerato, y cuyos nombres daremos a conocer en nuestra próxima edición.

Bautizo

Son los bellos nombres de Marta Eugenia fué bautizada la niña nacida en el hogar de los estimables esposos don Jorge Leiva y doña Carmen Escalante de Leiva. "La Voz del Atlántico" desea a la nueva cristianita mil felicidades en unión de sus padres.

Para Alajuela

Salió ayer a pasar en Alajuela la temporada de verano, la distinguida señorita Julia Salazar, a quien deseamos muy grata permanencia en la ciudad del Erizo.

Enfermo

El caballero don Ricardo Pacheco Cabezas ha estado enfermo últimamente, lo que sentimos mucho.

En San José

En asuntos profesionales estuvo ayer en la capital el Lic. don Fernando Volio Sancho.

Restablecido

El estimable joven don Agustín Fumero se encuentra restablecido. Lo celebramos.

EL VALOR DE LOS LIBROS

Empezar a leer es empezar a ser, pero sólo es empezar. Lo demás es continuar... y continuar por buen camino.

Las reacciones del pensamiento y la acción; sus matices infinitos a través del tiempo, las distancias y los hombres, sólo es posible presentirlas hurgando en la entraña de los libros.

Ningún hombre sin haber leído mucho. Los mismos famosos conquistadores, cuya vida es un culto intenso a la acción, tuvieron su despertar en los libros que leyeron. El más asombroso conquistador de los tiempos modernos, Napoleón Bonaparte, amamantó su ambición en los relatos de Plutarco y des-

cansaba de las fatigas del guerrear leyendo.

Sólo un estado avanzado de imbecilidad individual o colectiva puede sugerir la jactancia de una superioridad fundamentada en la falta de lectura y de estudio.

Lo que los libros enseñan o sugieren, nunca ocupan lugar alguno en la existencia física del individuo; pero sí le abren horizontes hacia todos los campos, hasta el de la barbarie; horizonte que, de otra forma, ni siquiera llegaría a presentir jamás.

En los libros los hombres ponen lo mejor que hay en ellos mismos... y en todos los hombres siempre hay un retazo de algo bueno. Libros hay que ofrendan, a cambio del trabajo de unas horas para leerlos, toda la experiencia y el saber cosechados en toda una vida fecunda.

Negarse a utilizar, por una mal pretendida suficiencia, el concurso que nos ofrendan a tan poco costo los libros, es como preferir, por una terquedad de pobre aldeano, la lenta carreta del siglo pasado a los veloces vehículos a motor del presente. ¿O es que todavía puede haber algún tonto lo suficientemente tonto, capaz de creer que él nació sabiendo y nada puede enseñarle la experiencia de siglos de esfuerzo y trabajo?

El hombre que, en cualquier función, no trata de rasgar el velo de su ignorancia, leyendo lo que sobre esa función suya se haya escrito, es un pobre ser condenado irremisiblemente al fracaso. Por muy genial que sea su concepción mental, no será nunca tan fuerte como para absorber, por intuición, lo que siglos de experiencia han dejado de enseñanza.

Pero el valor más grande de los libros es lo que ellos hacen brotar del fondo de uno. Ellos son como el riego, para las plantas encastradas en fecunda tierra. Los libros no valen tanto, por el placer que brinda su lectura ni las enseñanzas que estereotipan en la mente a uno. Valen mucho más por los anhelos que generan, las ambiciones que despiertan y las energías que encauzan.

Plutarco ha hecho más conquistadores que todas las escuelas de estrategia juntas. Y, al conjuro de sus relatos, han nacido más estadistas emulos de arístides, de Solón y de Licurgo, que en todas las escuelas clá-

You have overlooked the importance of unpleasant odors so common in the tropics due to perspiration... You do not have to worry about underarm or other odors by using

NEUTRODOR

The NEUTRODOR is a very fine powder, stainless, does not harm the most delicate skin, and assures you a very pleasant odor and refreshing comfort.

For sale in all leading

DRUGSTORES OF THE REPUBLIC OF COSTA RICA

OLA DE FRIO EN CARTAGO

MUY FUERTE EL TEMPORAL EN ESA REGION

El temporal que azota toda la república desde la semana pasada, ha sido especialmente rudo, no tanto por la intensidad de las lluvias, sino por los fuertes y constantes vientos y el frío intenso que se ha dejado sentir desde fines de la semana última, llegando el termómetro a marcar hasta siete grados centígrados, no sólo en la propia ciudad de las brumas, sino también en Pacayas, Cipe-

ses, el Sanatorio, Tierra Blanca, etc.

En Orosi, el Río Palomo destruyó doscientos metros de carretera, y el Río Macho, en la misma región, dañó el puente, por lo que ha estado incomunicado ese lugar.

En cuanto al Volcán Irazú, sigue en actividad con sus erupciones de ceniza, una de las cuales, acaecida hace varios días, fué tan extensa que la ceniza llegó hasta Peralta.

DE LA "TRAGEDIA - ROJA - ESPAÑOLA"

(EN LOS DIAS DE LUCHA)

REGOCIJOS DE TRIUNFO POR EL SARGENTO AZUL

Campanas volteadas lanzaron al espacio de oro y azul, su tañir de gloria, su clamor solemne... Con él, el pueblecito entero despertó de su letargo. Con él, la impresión honda y alegre de la víspera, volvió de nuevo a los corazones todos.

Pronto el pueblo, apareció de gala. Gala, por sencilla, sublime, singular... Prendida de cada balcón o ventanita, la "cocha maja"; banderas de las naciones amigas, aquí y allá. Por doquier, nuestra querida enseña rojo y gualda. En todas ellas y confundidos, hay dos rostros. ¡Franco y Mola! ¡Franco y Mola!; los emperadores, los caudillos, los hermanos del alma... ¡Franco y Mola!; brazo y espada de nuestra Santa Cruzada...

¡Mola! ¡Mola! ¿Quién fué el osado que dijo: ¡Murió Mola! No. ¡No murió Mola! Franco, España entera, así a gritos lo proclaman hoy. En los corazones de ambos, está presente él. ¡Mola...! Y es su espíritu sagrado, el que en feliz vuelo de gloria, surca triunfalmente los cielos de Bilbao; los santos cielos de la España Nacional. Y es Franco, su hermano espiritual, quien le acompaña... Y es España entera, la que sonriente, con fervoroso frenesí, les aclama, les bendice...

No habrá lugar español —

por recóndito que se halle — que no manifieste hoy su entusiasmo, su júbilo, por la liberación de Bilbao.

La manifestación en este pueblecito aragonés, organizóse en la Plaza Pública. El vecindario en masa acudió a ella. Sobre las 19 horas, partía ésta. En cabeza, con bandera nacional, marchaban los "flechas"; tras éstos la Sección Femenina de F. E. T. y de las J. O. N. S.; a ambos lados, en fila y portando banderitas, los niños; a la terminación de éstos, correctamente formados, las fuerzas guerrilleras; después las Autoridades militares y civiles y finalmente la muchedumbre inmensa. El entusiasmo, en su largo recorrido, fué continuo. Cantáronse todos los himnos. Los Vivas a España, Franco y Mola, sucedíanse sin cesar. Al final, celebráronse actos religiosos. Unos en acción de gracias al Señor, por la victoria obtenida; otros, en memoria de los caídos...

Anochecido — y tras dirigir a la multitud breves alocuciones las Autoridades — terminaba este brillante acto, en el que tan a prueba fueron puestos, el patriotismo y fervor religioso del vecindario de Villarquemado.

¡Viva España! ¡Viva Franco! ¡Gloria a Mola! ¡Arriba España!

EUROPE IN THROES OF A SECOND WAR

A second war is now taking effect in Europe. During the night of Wednesday last Russia broke off relations with Finland after the latter had persisted in rejecting the Soviet demands for territorial concessions in the interests, it was claimed, of the important port of Leningrad. An undeclared war was commenced early the following day.

Several of the frontier districts have already suffered from aerial bombings as also the Capital city, Helsingfors, where a large number of the citizens have lost their lives and much property destroyed by the incendiary bombs. This action on the part of Russia has produced a wave of indignation throughout most countries, and it is rumoured that the United States of America may sever relationships. Meantime the Finland forces are said to be heroically opposing the invaders.

There is a growing fear that this news act of aggression on the part of the Soviet Union may produce far reaching

changes in the existing European muddle, especially as it is noted that Sweden has been requested to grant the Soviets control of the Gulf of Botnia which separates Finland from Sweden as well as the preferential right of acquiring the country's production of iron and steel, the major portion of which has usually been purchased by Germany. The output is estimated at between eight and nine million tons annually.

Operations along the Western war front is reported as unimportant, though the Nazis are said to have suffered heavily in an attack they made on one of the French advanced positions.

Sixteen German submarines are reported to have voluntarily surrendered to the Dutch authorities. Their crews were interned.

Another submarine of the same nationality was destroyed by the French yesterday when it attempted to attack a convoy of French ships.

BRITAIN'S WAR EXPENSES

The method by which Great Britain meets the costs of the war will touch very closely the lives of the people of that country. The Economist of London lays down two axioms of war finance. In the first place, by no financial jugglery is it possible to postpone to later generations the economic sacrifices demanded by the war. Secondly, the three possible methods of meeting the Government's financial needs — taxation, loans out of savings and inflation — primarily differ from each other, not as to when the sacrifices are to be made, but only as to how their burden is to be distributed over the nation.

In the last year of the last war, British war costs amounted to about 2,500 pound sterling millions, or almost one half of the total national income. This was presumably the maximum proportion of the nation's economic efforts that could be devoted to the nonproductive purposes of war. At the present time, in view of the nation's greater productivity, it is argued that it should be possible to divert to war needs around 2,400 pound sterling millions, or some 60 per cent of the na-

tional income, without depressing the nation's standard of living below that of 1918. This amount would compare with the 2,400 pound sterling millions indicated as the minimum for war needs in 1940-41 by the British Government in connection with the budget.

Of the anticipated war expenditures of 2,400 millions, about one-half is expected to be met out of taxation and one-half from loans. If an additional 1,800 pound sterling millions were also to be raised from loans, a total of 3,000 millions would have to be borrowed. The Economist doubts whether the nation's savings are great enough to absorb such an amount, while other forms of borrowing, such as from the banks, would be definitely inflationary.

The alternative is higher taxation. Already the basic income-tax rate has been raised to 37½ per cent, or well above the 30 per cent in effect at the end of the last war, while in the higher brackets the rate with surtax has been raised to as high as 85 per cent. Yet if inflation is to be escaped, still further sacrifices are apparently inevitable.

(New York Times)

THE ATLANTIC VOICE

Devoted to the interest of the people of the Atlantic Zone

VI YEAR — Limón, Costa Rica — December 2nd, 1939 — N° 273

THE LEAF SPOT DISEASE

(Continued from last issue)

The foregoing description of the Leaf Spot Disease suggests the lines along which control must be sought. The object should be to maintain a sufficient number of healthy leaves to permit development of normal fruit. To do less may result in loss of the crop. To do more — that is, to attempt complete control or eradication of the disease — is far too costly.

The spores of this and most other fungi attacking agricultural crops, cannot grow in the presence of copper. Control can therefore be obtained by keeping the surfaces of the leaves, both upper and lower, covered with copper at all times. This is the principle which is behind spraying with Bordeaux Mixture, Peronox and other copper compounds. They will not kill the disease, once it has entered the leaf tissues — they merely prevent further infection.

From what has been said regarding climatic conditions and the growth of the fungus, it is obvious there are certain times of the year when little activity takes place, while at others it develops vigorously. These latter are the periods of "epidemic", which vary in frequency and intensity with the climate. If we would forecast weather conditions with sufficient accuracy, we could reduce the expense of control measures to a minimum. That is to say, it would only be necessary to spray a short time in advance of weather favourable to the growth of the fungus; repeating the sprayings, at intervals of a few weeks, until the approach of dry weather. Practically speaking, this is not altogether feasible, hence we spray, more or less throughout the year. Ultimately, it will probably be possible to adjust spraying cycles to seasonal requirements much more closely than it is safe to attempt today. In regions where control measures are still new in many places and where there are marked changes in climatic conditions, the experience of several years must be awaited before know-provide protection to banana plants in a given area at minimum cost. This should be remembered by every grower, and the logical corollary is — take no chances in the meantime. Experiment with all the treatments and variations you wish; it is the only way progress can be accomplished but do it on a small scale, do not jeopardize your crop. Control, which lasts through the dry season and "blows up" during the wet period is not the object. If Leaf Spot wins the ascendancy during a wet period, all the ground gained during months of spraying may be lost in a few weeks. Let us repeat: the wet season is the critical time; and the only successful control is that which carries the plant through this period without permitting the development of infection to a

GERMANY TO BE COMPLETELY BLOCKADED

Notwithstanding the threats and denouncement of the Nazi High Command, and the strongly worded protests of Holland, Belgium, Sweden, Italy and Japan, to which the last named graciously added a somewhat ambiguously worded threat, the navies of England and France are listed to initiate activities next Monday for the purpose of completely isolating Germany from all trade facilities, in retaliation for her ruthless mining of the high seas and neutral shipping lanes, by which numerous innocent lives have been sacrificed and much valuable maritime property destroyed.

The ships of the allied Powers have been authorized not only to continue seizing all cargoes destined for Germany, but also everything leaving that country or found to be of German origin, regardless of the nationality of the ships conveying same and the countries to which they are consigned.

As it is known that Germany needs constant supplies of petroleum and wheat, it is left to be seen what methods the Nazi regime will adopt to offset the effects of the blockade and how long such efforts can be maintained.

GERMANS LOSE FORTY - THREE SUBMARINES

Under date the 28th. November it was announced by British Naval circles that the combined British and French fleets had sunk a total of forty-three German submarines since the commencement of the conflict. Thirty-three were disposed of by the British and ten by the French. As it is calculated that Germany had sixty of these submarines

when the war started, and that not more than two can be constructed each week, but without a full replacement of such of the crews as may have perished, the British authorities claim the submarine manace has been so dominated that it caused the substitution of the magnetic mines, which it is also expected will soon be over-come.

UNITED FRUIT COMPANY

SERVICIO DE VAPORES

SALIDAS SEMANALES de LIMON para NUEVA YORK CON ESCALA EN CRISTOBAL Y HABANA.

VAPORES

SALIDAS

VERAGUA	Diciembre 3
CHIRIQUI	Diciembre 10
TALAMANCA	Diciembre 17

F. J. ALVARADO y Cía., Suc., S. A.

Agentes para Limón y Puntarenas

Para más informes dirijase a las Oficinas de la

UNITED FRUIT COMPANY

en los bajos del Gran Hotel Costa Rica

TELEFONO 3156

La calidad delicada y el gusto distinguido de BUDWEISER son el resultado de 80 años de experiencia en su elaboración.

La popularidad de BUDWEISER fundó la cerveza mayor del mundo.

COMO BUDWEISER ninguna



LIMON TRADING CO
DISTRIBUIDORES

demagring degree. This should be in the back of every grower's mind at all times. Even in badly infected areas plants tend to clean themselves up (out-grow the disease) during a long dry spell. This is all to the good; it makes control during that part of the year a relatively easy task. But it is in no respect the most dangerous feature of Leaf Spot. In acts like a narcotic upon the troubled banana grower, causing him to forget the losses of the past wet season and the approach of another one. Is it necessary to spray before the appearance of infection in the plantation? Experience, both in Jamaica and elsewhere, indicates that it is not. Money can be wasted by spraying when no infection is present. And on the other hand, money can also be wasted by waiting too long — waiting until infection has reached the advanced stage, when it may be very hard to get it under control. In some parts of Jamaica it has been the policy to commence spraying as soon as there is light scattered infection throughout a given area. This means that there are occasional elongated spots on some of the leaves; not that "burning" is already evident.

(Conclusion in next issue)

EDUCANDO A PAPA



IMPORTANT

for EVERYTHING REQUIRED for the

Proper Handling and Transportation of

BANANAS

SEE

FATJO & LORENZO

TALLER MECANICO

BOX: 387 — SAN JOSE — TEL. 2435

AN APPEAL TO OUR YOUTH

Dear Mr. Editor

Please grant me space in your much appreciated Weekly for these few lines, which are specially intended for the young men of colour in this Province. It is exceedingly grievous to see all my comrades participating in life's greatest perils on the same scale. I am fully aware of the existing unfavourable conditions, and believe the majority of my youthful companions are ambitious but are unable to achieve owing to the embarrassment and obstacles, so greatly increased by the confused state in which almost all civilized nations find themselves as a result of the pernicious aims of Hitlerism.

Though I am not particularly enthusiastic regarding the European phase of the implication, still should the war continue for a long period of years humanity must suffer generally, and we, the coloured people, who were born in this country and are ill in residence shall be subjected to have very trying experiences and become the victims of poverty and hardships in their extremities. Confronted with these dangers we should give up our melanchant way of saying

"We will not go in for farming". From my point of view the work of the agriculturist is marvelous, invaluable. Let us endeavour to cultivate Corn, Rice, Beans, Sugar Cane and other tropical plants for the specific purpose of keeping hunger from the doors of our fellow creatures and affording much success to our own homes. It is essential that we keeply regard our future and that also of our brother beings. We all cannot go elsewhere to seek a living. Let us therefore stick to our homes, and by properly attending to them create beautiful aspects, magnificent displays and delightful contentment. If we, the younger inhabitants, do not give of our best how can we expect our Province and its chief city—Limon to improve and show marked progress.

There is nothing wrong with this community, the failure lies with ourselves due mainly to our narrow-mindedness, lack of industry, vain glory and over indulging in the things which eventually bring shame and degradation on us. My advice to all my youthful comrades is to be up and doing — to labour with a will.

A DIFFERENT KIND OF WARFARE

In a dispatch to THE TIMES from Paris a General of the French High Command is quoted as saying:

"We are conducting this war not with economy but with avarice, as far as lives are concerned". Perhaps the explanation will enlighten those, who have declared that this war is "phony". The general staffs of 1939 may be recalling some of the costly experiences of the war of 1914-18 and profiting by them.

Consider a few records made in the older war. In February, 1915, the French attacked in Champagne. In a month of fighting they gained a mile on a limited front. They lost 240,000 men, killed, wounded and missing. In February, 1916, the Germans attacked Verdun. In August and continuing till December the French counter-attacked. At the end of the battles the Germans had not taken Verdun, but their lines were about five miles beyond their original trenches at the deepest portion of the new salient. The Germans had lost about 278,000 men, the French about 460,000.

Between July and the end of November, 1916, the British, with French support, attacked along the Somme. The deepest point of their advance was about five miles ahead of their original starting place. The staff believed their position, somewhat improved strategically. — They had lost more than 400,000 men. In April, 1917, the French General Nivelle attacked on the Chemin des Dames, announcing that he meant to break the German line. He did not succeed, but he lost 118,000 men, and for some months the French Army was incapable of a further major offensive.

The strategy of the present war is involved in its diplomacy, and the military picture as a whole is deliberately kept obscure. But it is "phony" for the Allied High Command to be

With my thanks, Mr. Editor, for accommodation,

A Young Limonense

frugal with the lives of the young men on whom civilization's continuity depends, then the adjective takes on a changed meaning. It may be that the frontal attack in a war between opponents of approximately

equal strength has become obsolete. It may be that this war will be won by economic and industrial weapons. If there are to be no more horrors like Verdun or the Somme, we can rejoice. Or if those horrors are merely postponed, we can at least not show an indecent impatience.

SUPERSTITION AND MALARIA

The measures once taken by the Greeks and Romans against Malaria shew a great similarity with the method still now applied by primitive peoples: the charming of gods and demons, the taking of turtle-blood or crushed spiders, the wearing of amulets engraved with magic texts or tokens.

The inhabitants of certain Polynesian Islands believe that the native magicians possess divine power and are able to ward off the malignant spirits who inflict human beings with malaria. The performances of these magicians are usually accompanied by elaborate ceremonies. Some tribes explain illness as a state corresponding to the temporary absence of the soul. To cure a patient, it is necessary therefore to induce the soul into coming back, and if one does not succeed in causing it to return of its own volition, then it must be captured and returned to its former owner. Although on some Islands the curative power of quinine has become known and is being distributed, the superstitious performances have nevertheless been retained. In Celebes, for instance, the inhabitants of the coastal regions are wise enough to take quinine on the advice of the doctors, but they do not neglect sending miniature canoes loaded with rice, eggs, chickens and other food-stuff out upon the ocean to lay the malaria spirits. What a striking contrast with our modern processes! But some day the magic formula of the conjurer, the ignorant sorcerer and magician will undoubtedly have to retreat forever before modern medical science which has presented important new evidences regarding the value of quinine against malaria.

The Malaria Commission of the League of Nations stresses the fact that among the antimalarial drugs, quinine still ranks first in current practice, by reason of its clinical effectiveness and almost complete absence of toxicity, coupled with the widespread knowledge of its use and dosage. This same Commission emphasizes the value of the short quinine treatment, consisting of a daily dose of 15 to 20 grains for 5 days. As a preventative, the Commission also recommends a daily dose of 6 grains to be taken during the entire fever season.

BOOTH

THE PEOPLES BAKERY

BEST
BAKED
BERLIN
BREAD
BUNS
BISCUITS & CAKES.

P. O. Box 179 — Limon

MANIFIESTO DEL COMUNISMO DE MOSCU

MOSCU, 19 UP. — La creación de un estado socialista en Finlandia, que presaría a formar parte inmediatamente de la Unión Soviética, es contemplada en un manifiesto lanzado hoy por el partido comunista finlandés y periferoneado esta mañana, el cual fué retrasmittido con gran complacencia por las radioemisoras soviéticas. "Pravda" se refiere a este manifiesto indicando claramente la clase de gobierno finlandés con el cual el Soviet estaría dispuesto a entrar en negociaciones inmediatamente.

MAL TIEMPO EN EL FRENTE OCCIDENTAL

PARIS, 19 UP. — El mal tiempo que reina en el frente ha reducido grandemente las actividades de la aviación.

REINA CALMA EN EL FRENTE

PARIS, 19 — El comunicado francés de la mañana dice que durante la noche se registró alguna actividad de la artillería y que un raid enemigo fué rechazado.

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month.

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

COMPANIA ELECTRICA DE LIMON

THE FRENCH FLANKS

As one looks at the battles on the Western Front it is evident that the French left flank is by no means exposed to the same swift thrust as the Germans delivered through Belgium in 1914. Hitler's armies desire more elbow room for a westward swing through the Netherlands the going may prove even harder.

The Maastricht gap, through which von Kluck's forces swayed twenty-five years ago, no longer exists. It has been cut right across by a formidable artificial waterway. Last year a statue of the late King Albert was unveiled at Liège before survivors of the battle that city's famous forts marks the eastern end of the Albert Canal, which is now a part of Belgium's defense system. From Liège this canal flows northward toward Maastricht and thence in a straight line some seventy miles across Belgium to Antwerp.

At vital points its banks rise from 130 to 210 feet. In a few hours its waters can be flooded over several hundred square miles, to make the surrounding country a difficult pass.

Belgium has now no alliance with France. She has, moreover, a "rapprochement" with Holland calling for "simultaneous and identical action" in any emergency. Holland has now extended her fortifications to her eastern border,

where water defenses, except for natural streams, will not serve her. These comprise a somewhat weak system of scattered concrete pillboxes. If they fail to delay an invader, the Dutch plan calls for retreat to "the Holland Stronghold", which includes Amsterdam, The Hague, Rotterdam, Haarlem, Dordrecht and Delft. This fighting center behind areas which can be successively flooded through broken dikes would constitute a serious threat to the communications of any invader striking southward.

But what of the French right flank? The Maginot Line, proper, ends at the "trouée de Belfort", near the Swiss border, though there are field fortifications southward in the Juras. But this would prove a grim and narrow gateway. In 1914 the Germans regarded the Swiss plateau itself as too formidable a barrier to attack. The terrain of the Juras beyond Basle is rugged and easily defended, and the Swiss Army is well organized to take advantage of this difficult ground.

All armies, neutral and belligerent, are mobilized and all ominous concentrations are being watched. Whatever blows the Germans may contemplate against the French flanks, either in the north or south, will therefore scarcely prove to be surprise attacks.

A FAR REACHING EXPERIMENT

In an attempt to prove their belief that human beings can live forever, The Royal Fraternity of Master Metaphysicians of Oakdale, United States of America, have adopted a five-month old, red-haired, blue-eyed baby named

Mr. James Schafer, Leader of the Metaphysicians, said the baby's poverty stricken parents, whose identity were disclosed, had asked him

to adopt her she was do be fed on a vegetable diet and her training rigidly controlled; no one would be permitted to speak to her of disease or death. The child is to be reared to demonstrate that man is an immortal being. She is now being cared by a private nurse in the Vanderbilt Mansion of Long Island, obtained by the Fraternity in 1938 and named "Peace Haven".

tratar de que el Ejecutivo asuma la deuda de pavimentación, debe hacerse un reajuste de los impuestos Municipales, ya que nada justifica que la ciudad mas azotada por la crisis, pague los Impuestos más altos

La Municipalidad de Limón va a cabo las gestiones necesarias para que el Ejecutivo asuma el pago de la deuda de pavimentación, para que rebaja esa cuota a los propietarios de casas en el puerto, pueden éstos rebajar en igual proporción los alquileres. Dicho de paso, ésta rebaja de alquileres no será grande puesto que los propietarios lo que pagan por Pavimentación es apenas la tercera parte del total de impuestos (Municipales y Pavimentación) que deben satisfacer cada trimestre, además el abono a la deuda de impuestos de la crisis pasada, que es un gravamen más de los muchos que soporta la depreciada propiedad limonense. Los vecinos propietarios de Limón pagan actualmente— con o sin cuota de Pavimentación — los impuestos municipales más altos del país, salvo la capital,

Poiblemente esos impuestos fueron creados en tiempos en que en Limón corrían ríos de oro, y los propietarios podían pagar lo que la Municipalidad cobraba porque sus casas y negocios daban para ello. Pero desde aquel dichoso entonces, Limón ha venido decayendo, cada vez más, estando su vida comercial y el valor de sus propiedades al nivel de cualquier pequeña ciudad del interior. Siendo así, como es en realidad, nada justifica que los propietarios deban pagar impuestos tan altos. Se hace necesaria una revisión total de los impuestos municipales, para que comerciantes y propietarios paguen de acuerdo con sus posibilidades, y que no siga en pie la anomalía de que la ciudad más azotada por la crisis— fin de actividades bananeras, éxodo de la población, guerra etc.— sea la que pague los impuestos municipales más altos. Y si ya mu-

CIGARRILLOS
FARO

THE GUIDE
TO
QUALITY
ECONOMY
CONVENIENCE

8
Cigarettes

10
Céntimos

CIGARRILLOS
FARO

Items of Current Interest

The law governing the cessation of Sunday trading went into force last Sunday in San Jose, so those of our city who are in the habit of combining business with their week-end trips to the Capital should bear this in mind.

It is understood that instructions have been given the authorities concerned to withhold the salaries of public employees who are not possessed of their Cédulas of Identity. It is to be hoped that not many, if any, of those here have suffered for their procrastination.

chós vecinos han hipotecado sus casas para poder hacer frente a sus impuestos, que no se diga después que los limonenses tuvieron que vender sus casas para comprar las calles y los servicios municipales.

United Fruit Co's Employees to Get Xmas Gift

BOSTON. — Arthur A. Polry to salaried employees receiving \$3,000 or less a year. Payments will be made during the present month and will directly affect around 5,000 employees, of whom 125 work in the Boston office.

Cosa de óptica: —Estos lentes son para cortos de vista. —¿Y estos? —Para leer en inglés. —¿Qué mentira! ¿Quién se los va a comprar? —Los ingleses.

La envidia: —En qué piensas? —En el hombre de las cavernas. ¡Yo envidio! —¿E' posible? —Le envidio cuando pienso en lo barato que debía ser el alquiler de las cavernas...

MACHINE
PFAFF SEWING
is Established
AN EMBROIDERY
DARNING and SEWING
AGENCY

next the former Lottery
Office of the late
A. R. Méndez

Machines can be purchased on a Weekly payment of **¢3.75!**
For Particulars see
The Agent
Mr. A. CASTILLO

GUILLERMO NIEHAUS & C^o

LIMON

SERVICIO DE CABOTAJE

Lanchas "SANTA ELENA" y "ENERGY"



SALIDA para la BARRA del COLORADO y BLUEFIELDS el viernes por la noche.

SALIDA: Día Lunes y Jueves por la mañana para CAHUITA, PUERTO VIEJO y MANZANILLO

LLEVANDO CARGA Y PASAJEROS

LLEGO A LA CAPITAL DE FINLANDIA EL AEROPLANO DE LA CRUZ ROJA BRITANICA

LONDRES, 1º UP. La Cruz Roja británica anuncia que el aeroplano enviado a Helsingfors con un cargamento de medicinas llegó felizmente a su destino. Las drogas fueron adquiridas con fondos recaudados por la esposa del ministro finlandés en esta capital.

SE ENTREGARON DIEZ Y SEIS AVIONES ALEMANES

LONDRES, 1º UP. El capitán del vapor holandés ETON informa que poco antes de su salida de Holanda diez y seis aviones alemanes con bandera blanca se entregaron a las autoridades holandesas, siendo internadas sus tripulaciones.

DESTRUIDO UN SUBMARINO ALEMAN

PARIS, 1º UP. Oficialmente se anuncia que un submarino alemán fué destruido ayer por un destroyer francés, cuando intentó atacar a un convoy de barcos franceses.

LUMBER DEPOSIT — "SMYTH & ARREA" (Previously — "SAITA")

The Best Assortment of First Class
LUMBER ON THE MARKET
Administrator in Limon - Alfredo Cañas V.

LAUREL and CEDAR
WE BUY LOGS

Saw Mill located in Siquirres

REICH AIR STRENGTH PUT AT 16,000 PLANES

WASHINGTON. The latest set-up of the German Air Force is being closely analyzed in neutral quarters here, where it is felt that its value as a direct striking force has been demonstrated to an extent that may compel some revision of military procedure for other nations. As now constituted, the German Air Force, according to latest information, consists of 480 squadrons of first-line planes, numbering in the neighborhood of 7,000. Behind these are trained ground and mechanical crews. Latest estimates place the total number of German planes of all types, including reserves,

at 16,000, slightly more than previously believed.

Besides the squadron units, these planes are divided among separate commands in the east, north, west and south, and in addition there exists the air force of East Prussia, a special western defense command of fighters and auxiliaries; an army aviation command similar to this country's general headquarters air force, which can be moved in any direction, and a naval aviation command.

When at full strength, each separate air fleet unit numbers 1,700 planes, according to the neutral reports.

TRTASE DE CONCERTAR UNA TREGUA RUSO-FINLANDESA

HELSINGFORS, 1º UP. Mientras el parlamento finlandés acordaba aceptar la oferta de mediación hecha por los Estados Unidos, se desarrollaban grandes actividades para completar la organización del nuevo gobierno, en el cual, según se indica, el ex-premier Toivo Kivimäki desempeñará la cartera de relaciones exteriores. El nuevo gabinete probablemente iniciará negociaciones con el Soviet hoy mismo, si se logra concertar una tregua.

Entre tanto, nuevas alarmas anti-aéreas obligaron esta mañana a los habitantes de la capital a buscar asilo en los refugios especiales, indicándose a las 10.10 a. m. que el peligro había pasado. El tiempo nublado impidió a los aviones enemigos llevar a cabo otro ataque contra esta ciudad, y la población, nerviosa pero sin perder el buen humor prosigue tan rápidamente como puede la evacuación. Durante toda la noche continuó ardiendo los edificios incendiados por los ataques de ayer y entre ellos se encuentra la escuela alemana Hindenburg. Todos los altos funcionarios del gobierno continúan en sus puestos, decidiéndose que no es cierto que se propongan trasladarse a otra ciudad. La cancillería informó que el número de cadáveres recogidos hasta ahora era de cuarenta y seis y que los heridos ascendían a ciento veinte y seis, pero estas cifras no son definitivas. En relación con la formación del nuevo gobierno todavía no se conoce su integración, pero es probable que el ministro de hacienda Vaino Tanner remplace a Cajander como premier. Tanner fué uno de los miembros de la delegación finlandesa que visitó varias veces Moscú para llevar a cabo las negociaciones con el Soviet, sin conseguir realizarlo en forma mutuamente satisfactoria. Mientras tanto, la radio oficial de Moscú sigue amenazando a los finlandeses con la destrucción total de Helsingfors a menos que cedan a las demandas del Soviet.

DE ASESINATO CALIFICA LA PRENSA BRITANICA LA AGRESION A FINLANDIA

LONDRES, 1º UP. La prensa británica, en notorio contraste con la actitud reservada de los círculos oficiales, expresa la mayor indignación contra la Unión Soviética por la invasión de Finlandia, que se califica categóricamente de "asesinato", a la vez que se considera a esa pequeña nación como una mártir, víctima de la brutalidad bolchevique. Sin embargo, ninguno de los periódicos sugiere medidas de parte de la Gran Bretaña, que no tiene nexos especiales con Finlandia. Algunos observadores creen que el conflicto ruso-finlandés puede conducir a un distanciamiento entre el Soviet y Alemania, ya que la ocupación de Finlandia por las fuerzas rusas cambiaría en forma considerable la situación en el norte de Europa. El LONDON TIMES dice editorialmente que o bien la invasión de Finlandia es un simple acto de conquista, aunque el comisario Molotov lo niegue, o el pacto de amistad recientemente concluido entre el Reich y el Soviet no significa nada para el futuro. Agrega que Alemania no puede ver impasible la erección de una serie de fortificaciones en diversas partes del Báltico que ninguna potencia, excepto ella misma, puede amenazar, lo cual quiere decir que en realidad se levantan contra el Reich. Por otra parte, la actitud de Rusia tiene que causar ansiedad en sus vecinos del sur, los países balcánicos, sobre cuya suerte el gobierno italiano está lejos de ser indiferente.

BOMBARDEO DE LA FORTALEZA DE RUSSAROE, EN HANGOE

HELSINGFORS, 1º UP. Tres barcos de guerra soviéticos iniciaron a las nueve de la mañana el bombardeo de la fortaleza de Russaroe, en Hangoe.

DERRIBADOS TRES AVIONES SOVIETICOS CERCA DE HELSINGFORS

HELSINGFORS, 1º UP. Tres aviones soviéticos fueron derribados por las baterías anti-aéreas finlandesas en Mupksnaes, cerca de esta capital, hoy al medio día.

OTROS NOMBRES PARA EL NUEVO GABINETE FINLANDES

COPENHAGUE, 1º UP. Según informes telefónicos de Helsingfors, también se cita el nombre del gobernador del Banco de Finlandia, Ryti, para el cargo de premier.

Angela de Cavich

modista diplomada

ofrece sus servicios

Frente a la esquina

del Balneario.

EL ASPECTO ECONOMICO GUERRA ESTUDIARA EL LAMENTO FRANCES

PARIS, 1º — Aprobada prórroga de los poderes es concedidos al gobierno, el pacto se dedicará ahora a estudio económico de la guerra, tratando a considerar los preparativos por acynaud, y cluyen el primer presupuesto.

Con relación a los sucesos, el diario socialista "Le Laitre", que dirige Blum, informa los ciento setenta y cinco socialistas opuestos a los tres diecinueve que obtuvieron como una advertencia de parlamento no está dispuesto a perder sus prerrogativas, incluso que los socialistas tienen el deber de participar en las negociaciones de paz cuando éstas se producen. Los poderes de Laladier mientras haya guerra, y ésta termina hasta que se firme el modo que existe un círculo contrario a tales prerrogativas, embargo, los partidarios de D. ridiculizan tales especulaciones consideran injustificadas.

ATACAN A SUECIA U GRAN TAÑA LOS COMUNISTAS LANDESES

HELSINGFORS, 1º UP. — manifiesto de hoy los comunistas landeses atacan el imperialismo ruso y británico, interesados en el actual gobierno de Fin en su campaña anti-soviética, en que esta capital es, como Varsovia, un foco de intrigas. Moscú. "Tal clase de gobierno no puede garantizar los intereses del pueblo finlandés, es simplemente un instrumento de los intereses extranjeros. Agrega que los trabajadores desean vivir una existencia digna y libre, y que es pensable derrocar el gobierno capitalista de Finlandia.

MUSSOLINI RECIBE AL NUEVO EMBAJADOR JAPONES

ROMA, 1º UP. — Mussolini recibió hoy en el palacio de Venecia al nuevo embajador japonés Amata, quien le fué presentado por el Conde Ciano, conferenciando durante media hora.

SU VEJEZ COMIENZA HOY

No incurra en el generalizado error de creer que siempre sobra tiempo para pensar en acumular reservas para cuando la vida decline.

Piense que mañana mismo Ud. puede necesitar urgentes recursos económicos, como si la hora de su vejez hubiese sonado ya.

Nuestra CAJA DE AHORROS le garantiza el futuro.

"BANCO DE COSTA RICA"

€ 150.000 PUEDEN SER SUYOS

el día 25 de diciembre al verificarse el SORTEO EXTRAORDINARIO DE NAVIDAD.

CIENTO CINCUENTA MIL COLONES

esta suma puede pertenecerle si adquiere su billete para este sensacional SORTEO. Un premio que puede proporcionarle todas sus aspiraciones. Además, un segundo premio de € 40.000, y un reparto total de € 472.510.00. Casi medio millón de colones.

VALOR DEL BILLETE € 30.00

Juegue LOTERIA NACIONAL y hágase rico sorprendentemente.

OTHER DISCOVERIES OF MUCH VALUE

Some issues ago we carried information that a vein of Mercury or Quick Silver had been discovered on a property on the outskirts of Cartago. It is now noted that two other finds with rich possibilities have been located in the region of San Mateo.

Beds of Ochre of different colours and classes are reported to have been unearthed by labour-

ers engaged on the construction of a roadway to the local cemetery. The Ochre has been tested we are told by various residents in the locality and good results obtained. A deposit of Iodoform has also been located in the same region. — Efforts are supposed to be under way to prepare these products for sale on the local markets.

TAPIZADORES:

Harina especial para empapelar, con todos los ingredientes necesarios para que las cucarachas y otros bichos no carcoman el papel tapiz.

OFRECE TOMAS FERNANDEZ-ALMACEN

teléfono 2198 — SAN JOSE

Supreme Court of Colombia Hands Down important Decision

The Supreme Court of Colombia has handed down a decision declaring that the so-called Banana Intervention Law, enacted by the Congress of Colombia in 1937, is unconstitutional in many respects. The provisions of the law declare unconstitutional those providing for expropriation of banana properties and vesting in the President general powers to intervene in the regulation, control and management of the banana business.

As to expropriation, the court held that although the constitutional amendment of 1936 authorizes the State to intervene in private business for certain limited purposes it does not authorize expropriation; and that the expropriation and operation of private properties by the government would be incompatible with the power to intervene, which presupposes private ownership and management. The court pointed out that Colombia has not accepted either the socialistic or fascist régime, and that if the government should itself take over banana properties, this would be contrary to other provisions of the Constitution which provide guarantees for private property and prohibit the establishment of monopolies either by the government or individuals.

The court further held that the provisions of the Banana Law, which require that the contractual status of the industry be submitted to the vigil-

ance and regulations of the President, constituted an unconstitutional delegation of legislative power.

Although the legislation was enacted under the guise of assisting the individual banana producers of Colombia, the producers themselves brought the action to have the law declared unconstitutional, alleging that the law was detrimental to their interests and if enforced would bring about the gradual destruction of the banana industry in the Republic of Colombia.

(“New York Journal of Commerce”)

A Witness in Court — There was hardly any noise coming from the Cantine so I knew there couldn't be any of my friends in there.

CHIEF OF THE GERMAN AMERICAN BUND CONVICTED

A New York advice announces that the much talked about Fritz Kuhn, one of the principal leaders of the German-American Bund, has been convicted of Grand Larceny and Forgery in the alleged theft of moneys from his Association.

The verdict was announced after the Jury had been 8.30 hrs. in receipt of the case. Convictions were obtained on all of the five Counts charged against the accused.

The maximum penalty for the Bundsfuehrer can be im-

prisonment for thirty years. Sentence will, it is expected, be delivered on the 5th. instant.



ENORMOUS QUANTITIES OF FOODSTUFF BEING STORED BY ENGLAND

Information released by the London Press disclose that England is acquiring large quantities of grains to be held in reserve for maintenance of her populace, if necessary, during the next twenty years. Although it is said no one in Britain believes the war will last so long Industrial Leaders are preparing for every emergency. New credits are being established with as many as twelve countries for the obtaining of alimentary articles. Two hundred thousand tons of refrigerated meat is already on hand.

LUIS WA CHONG

GUACIMO y GUAPILES

Abarrotes en general

Tienda bien situada

Precios sin competencia.

THE HOUSEWIFE'S CORNER

Sausage Bake. — One pound beef sausage, 2 large onions, 2 large tomatoes, 1 pound potatoes, half pint stock or water, seasoning.

Grill or fry the sausages over a quick flame to brown and crisp the outsides. Butter a casserole or fire-proof dish and place alternate layers of very thinly sliced potatoes, onions and tomatoes, topped by a layer of sausages and sprinkled well with seasoning. Cover the topmost layer with a layer of sliced potatoes and dabs of butter. Pour over half a pint of stock and bake in a moderate oven for one hour.

LACQUER FOR THE TEETH

As a result of the experiments being conducted by Dr. J. T. Gore, a Dentist in practice in Philadelphia, U. S. A., the teeth of human beings may some day be coated with a Lacquer similar to that used on automobiles, furniture and finger nails. According to Dr. Gore, the lacquer would protect the tooth enamel against the decalcifying action of acid in the stagnant saliva — the cause, he believes, of tooth decay.

He suggests the teeth be given a coat of the lacquer as soon as decalcification appears, so as to prevent further action.



ONE MILK SUPPLY THAT NEVER FAILS

KLIM can lift a load of worries from you. Worries about the freshness and purity of the milk your baby needs! Worries about getting and keeping fresh milk!

Klim is fresh, pure, cows' milk that stays fresh and pure. For Klim is powdered and packed by an exclusive sanitary process so that it will keep indefinitely in any climate — without refrigeration.



All the nourishment of milk is still in Klim. Because only the water has been removed — nothing added. And its flavor is still that of fresh milk.

Mix Klim with water to make fresh milk as you need it — the rest will keep for weeks even after the tin has been opened. None is wasted, making it most economical.

Order Klim today.

The Milk That Keeps . . .
And Keeps Its Natural Flavor

INTERESTING INTERNATIONAL SHORTS

Martha Krause, a Berlin Market trader, has been sentenced to ten years imprisonment for having improperly and without the authority of the Food Control Board, sold large quantities of meat, butter and other foodstuff. She was held to have been guilty of the offence of a desire to prejudice the economical position of the Reich in a time of war.

A Sergeant of the British Air Force at the Western Front was the first to be awarded the French Military Medal for heroism. A French General officially decorated the youthful hero in a French hospital shortly before he died of the wounds received in action.

The National Board of Immigration and Colonization of Brazil is giving consideration to the possibilities of granting lands in that Republic to one hundred and seventy thousand of the Jewish Refugees in Rumania, for settlement purposes.

The Governor of that part of Poland, now occupied by the Nazis, has decreed the confiscation of all movable and immovable property of the Polish State, with all the rights, interests, investments, and claims attached thereto.

According to an official announcement, up to the 24th. of November, one hundred and ninety-one British Aviators had lost their lives since the start of the conflict.

Costa Rica Soda WATER FACTORY

Fábrica de Hielo y Refrescos

Limón

FLORIDA ICE AND FARM CO.

LA FLORIDA

Fábrica de Hielo y Maderas

Venta de Leche

HUMOUR

Teoria comprendida: — La naturaleza es compensadora. Cuando un hombre es ciego tiene el tacto y el oído más desarrollados.

— Eso es cierto, y cuando uno tiene una pierna más corta tiene la otra más larga.

WOMEN!

Turn dark "weak" days into "sun"-days. Be strong, happy. Cardui, famous medicinal tonic, helps prevent periodic discomfort.



NOS COMPLACEMOS EN ANUNCIAR:

Que hemos recibido un inmenso surtido de Cereales en paquetes, Galletas finas, Vinos, Manzanas, Ciruelas, Uvas, Peras, Pasas y Corintas frescas, Latería fina, Quesos Holandeses.

Además, ofrecemos Garbanzos, arvejas, lentejas y toda clase de granos.

Todo lo encontrará en su almacén de confianza,

"LA PROVEEDORA"

TERMINADO EL PERIODO DE...

Viene de la pág. UNO

compradores de la fibra en los Estados Unidos, para llegar a estandarizar una producción realmente deseable. Y es que nunca se contó con técnicos; sino que todo se fue haciendo con sentido común; una gran voluntad y el deseo de llegar a un éxito completo. Se buscaba el triunfo de la tenacidad, del esfuerzo.

La fibra que ahora se obtiene, es superior a la fibra de cabuya; desde luego, es más indicada para la elaboración de sacos, de jarcias, etc.

Era el plan enviar esa producción a Alemania, pero ese mercado está cerrado. Sin embargo, el precio de esa materia prima, de gran demanda, ha subido de tres a diez centavos oro.

Según los envíos realizados, como muestra, a los Estados Unidos y El Salvador, las perspectivas de colocación son muy halagüeñas. Se exportará en pacas de 250 libras cada una.

La maquinaria está debidamente equipada; funciona admirablemente, tanto la desfibradora como la prensa hi-

draulica, de donde salen las pacas casi como blocks, tal es su consistencia. Puede hacerse un tamaño más grande de pacas, pero se estima que su manejo sería dificultoso.

La empresa del Abacá, pues, está en vísperas de iniciar la exportación comercial de su producto. Y ese esfuerzo, esa tenacidad, debe compensarse. Por lo menos el aplauso del gobierno y de la ciudadanía, merecen esos empresarios.

Aquí, generalmente, nadie está dispuesto a conceder estímulo. Nadie emprende; el temor al fracaso; la duda de perder unos colonos, puede más que la posibilidad de saborear el triunfo. Y cuando se decide una empresa a trabajar, pide de previo la cooperación del Estado. En este caso nada se ha pedido. Todo, hasta la tierra cultivada, es aporte de los propios interesados. Este aspecto hace más simpática la empresa.

Por eso LA VOZ DEL ATLANTICO la presenta como una tarea ejemplar, de positivo beneficio para Costa Rica y se complace en hacer votos por su éxito comercial.

Estados Unidos...

Viene de la pág. UNO — rales, en estos momentos de inquietud que vive el mundo.

En el curso de la semana que termina, llegaron seis hidroaviones a la espléndida bahía de Almirante, llevando a bordo a un grupo de destacados oficiales del ejército y la marina norteamericana.

Y por nuestras referencias, se trata de dos cosas: en primer lugar, de ver las posibilidades de establecer una estación controladora de los vuelos de las naves aéreas, la cual se situará en el cerro de Changuinola, si es que se confirma, por el estudio de los técnicos, que es el sitio más adecuado. Además, se proyectan establecer allí fortificaciones anti-aéreas, por ser un punto estratégico.

No puede ser más importante la noticia que transmitimos, y que ha llegado a nuestro conocimiento, por fuente insospechable.

LEON WEINSTOCK

HOTEL POPULAR GUAPILES

Magnífico alojamiento

BAÑO

HUMOUR

—Esas palabras... —Puedes prestarme cien pesos?
—Pasa luego por mi escritorio.
—Gracias! Nunca podré pagarte un favor tan grande...
—Entonces no pases por mi escritorio.

No sirve. —¿Qué tal el arquero del club de ustedes?
—Bastante pasable.
—Entonces es malo, porque un arquero debe ser bastante impasable.

Semejanza. —Siempre que veo a Pérez me acuerdo de López.
—¡Pérez no se parecen en nada!
—¿En nada, Los dos me deben cincuenta pesos.

CHIN GON ESTRADA

Abarrotes en general. Tienda bien situada. PRECIOS SIN COMPETENCIA

país a ciegas ni puede procederse, en negocio de tanta monta, por la responsabilidad que implica, sin mayor estudio.

Pero tenemos fe en los hombres que gobiernan y confiamos en su discreción y su patriotismo.

LA GUERRA NO NOS AFECTA

Pues seguimos ofreciendo al público EL MEJOR CALZADO al MAS BAJO PRECIO Ensaye con un par—y será nuestro cliente.

Zapatería Cerdas

Reginaldo Cerdas, Prop. SIQUIRRES

EN LOS MESES DE VERANO...

Viene de la pág. UNO

puerto va a tener una cañería mejor, está bien que se aproveche esa tubería en otra provincia, sobre todo si se trata de llenar una necesidad apremiante.

Quizás que en nuestra provincia tendría buena ocupación ese material, ya que hay

muchas poblaciones que requieren un servicio de cañería; el entubamiento de las aguas destinadas al consumo, en largos trayectos, para evitar las contaminaciones. Pero no se puede hacer de una vez. Por ahora hay que conformarse con que se dote de una cañería, de buenas condiciones.

LA UNITE DFRUIT CO, POR PRIMERA ...

Viene de la pág. UNO

cinco mil empleados de la Compañía resultarán favorecidos, en este mes de diciembre.

Esta es la primera vez, en la historia de la United Fruit Co, que se toma una medida tan espléndida, que llevará a sus empleados y trabajadores en general, una gran alegría.

Cuando en el mundo, la paz está seriamente amenazada; cuando hay inquietud y terror en los países beligerantes, ante la fiera de la guerra, ésta Compañía viene a poner una nota sedante, en estos países nuestros, dando ocasión para que sus trabajadores recuerden que diciembre es el mes de la paz,

de la alegría y de la fraternidad. Que desde hace siglos, en el humilde pesebre de Belén se cantó el "Gloria a Dios en los cielos y paz en la tierra para los hombres de buena voluntad".

Hemos de celebrar mucho esta disposición de la United Fruit Co, que presentamos como un ejemplo. Ojalá todos nuestros empresarios, a la medida de sus alcances, hiciera algo parecido. Nunca, como en esta ocasión, cobra tanto interés el recuerdo, a todos los hombres, de que sólo la fraternidad, el amor, podrán afianzar la paz del mundo y garantizar la felicidad de los hombres.

LA DEFENSA DE LA CIVILIZACION

Francia e Inglaterra no constituyen sino un solo bloque. Los señores DALADIER y CHAMBERLAIN han afirmado y confirmado veinte veces la voluntad de los pueblos que representan, de reducir y domeñar la fiera; la bestia alemana... No puede haber ni la más mínima sombra de error. Sin embargo, entre la actitud de ambos pueblos, existe una diferencia notable.

El idealismo británico no podría ponerse en duda. M. Chamberlain y los suyos se oponen al hitlerismo en nombre de los principios humanos más elevados.

Pero el verdadero, el primer soldado de la civilización, en este conflicto que ensangrenta Europa, es y sigue siendo el "poilu" francés.

Por todas las fibras de sus nervios, por todas las tradiciones de su raza y las actitudes de su espíritu, representa — frente a la furia nazista — la cultura del Mar Mediterráneo, de esta cultura de la que se puede decir que fué y que sigue siendo siempre el eje filosófico y moral del mundo.

Compárense los sendos discursos del Sr. DALADIER y del Sr. CHAMBERLAIN. La misma elevación de opiniones, sin duda alguna. Pero el segundo emplea el tono de un capitán de Industria, de Presidente de un Consejo de Administración, mientras que el primero habla en humanista cumplido, en hombre en que el corazón y vivifica el espíritu...

El Sr. CHAMBERLAIN se inspira ante todo en las complejiones de la moral, a las que trata un poco a la manera de asuntos comerciales. Para adaptarse a las realidades, se deja informar con doctrinas. En cambio, el señor DALADIER — que está más cerca a las realidades hechas de cálida sangre y de lágrimas que abrazan — es a la par el bien de los humanos.

HUMOUR
—Cuánto crees que puede valer este collar.
Seguramente que dos años de cárcel.

Vencimiento dudoso: Bueno, ¿y qué hay del dinero que me prometiste pagar este verano? (El día lluvioso): Pero, ¿tú llamas a esto verano?

—Pero ¿no les has puesto agua limpia a estos pobrecitos peces?
—¡Señor, es que no se la han bebido todavía!

(Monde Latin)

Guillermo Niehaus & Co.

COMPRA CACAO y todos los productos del país.

IMPORTACION Y VENTA de Mercaderías en general.

DEPOSITO DE MADERAS del país y extranjera.

LIMON, COSTA RICA

El problema canalero ..

Viene de la pág. UNO

como una necesidad internacional.

Pero tampoco debe proceder el país a ciegas. Hay que conocer los detalles del proyecto. Nos urge saber tanto de los planes técnicos como de los financieros, ya que somos copartícipes. El destino nos dió parte en esa vía fluvial que parece llamada a jugar un papel importante en la vida de las naciones.

Ya se ha llenado el requisito de oír la opinión de un sector del país; el menor. Pero eso no es todo. Ese sector se pronunció exclusivamente sobre un aspecto del negocio: la actuación, hasta el mo-

mento, de nuestro Gobierno. No creemos que hubiera una sola persona a quien no le mereciera fe su actuación en ese asunto, tan delicado como complejo. Pero no está agotado el tema, falta lo esencial: saber a ciencia cierta cuál es la contribución de Costa Rica; cuál su participación. Cómo quedan salvados sus derechos.

Nosotros esperamos que, en su oportunidad, la opinión sensata, la que estudia y pesa los grandes problemas, enfoque con serenidad y razonamiento, el proyecto definitivo, señalando sus bondades y apuntando, si las tiene, sus lagunas. Que no ha de ir el